



**Конференция Сторон, действующая в качестве
совещания Сторон Парижского соглашения**

Пятая сессия

Объединенные Арабские Эмираты, 30 ноября — 12 декабря 2023 года

Пункт 8 а) повестки дня

Вопросы, связанные с адаптацией

**Глазговско–Шарм-эш-Шейхская программа работы
по глобальной цели по адаптации, о которой
говорится в решении 7/СМА.3**

Вопросы, связанные с адаптацией

Предложение Председателя

Проект решения -/СМА.5

**Глазговско–Шарм-эш-Шейхская программа работы
по глобальной цели по адаптации, о которой говорится
в решении 7/СМА.3**

*Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон
Парижского соглашения,*

ссылаясь на статью 7 Парижского соглашения, в частности на его пункт 1, в котором установлена глобальная цель по адаптации, заключающаяся в укреплении адаптационных возможностей, повышении сопротивляемости и снижении уязвимости к изменению климата в целях содействия устойчивому развитию и обеспечения адекватного адаптационного реагирования в контексте температурной цели, упомянутой в статье 2 Парижского соглашения, и на пункт 2, в котором признается, что адаптация представляет собой глобальный вызов, стоящий перед всеми в местном, субнациональном, региональном и международном измерениях, и что она является ключевым компонентом долгосрочного глобального реагирования на изменение климата в целях защиты людей, средств к существованию и экосистем и вносит вклад в такое реагирование, принимая во внимание безотлагательные и срочные потребности тех Сторон, являющихся развивающимися странами, которые являются особенно уязвимыми к неблагоприятным последствиям изменения климата, а также на статью 14 Парижского соглашения и решения 7/СМА.3, 1/СМА.4, пункт 39, и 3/СМА.4,



с озабоченностью отмечая выводы, содержащиеся в материалах Рабочей группы II к Шестому докладу об оценке Межправительственной группы экспертов по изменению климата¹, в которых подчеркивается, что ускоренное осуществление действий по адаптации в этом десятилетии имеет важное значение для устранения пробелов в адаптации,

ссылаясь на пункт 4 статьи 7 Парижского соглашения, в котором признается, что существующая потребность в адаптации является значительной и что более высокие уровни предотвращения изменения климата могут снизить потребности в дополнительных усилиях по адаптации, а также что более значительные потребности в адаптации могут быть сопряжены с более высокими расходами на адаптацию,

подчеркивая, что удержание прироста среднемировой температуры намного ниже 2 °C сверх доиндустриальных уровней и приложение усилий в целях ограничения роста температуры до 1,5 °C сверх доиндустриальных уровней будут иметь важнейшее значение для обеспечения постоянной доступности максимально возможного числа вариантов адаптации и, в свою очередь, для ограничения неблагоприятных последствий изменения климата и связанных с ним потерь и ущерба,

подчеркивая также настоятельную необходимость ускорения процесса осуществления действий и поддержки в области адаптации с учетом усилий по адаптации, о которых говорилось или говорится в сообщениях об адаптации, двухгодичных докладах по вопросам транспарентности, национальных планах в области адаптации, национальных сообщениях, материалах по определяемым на национальном уровне вкладам и других соответствующих планах, стратегиях и программах,

ссылаясь на соответствующие положения и принципы Конвенции и Парижского соглашения,

1. *с удовлетворением приветствует* прогресс, достигнутый в рамках Глазговско–Шарм-эш-Шейхской программы работы по глобальной цели по адаптации, включая успешную организацию рабочих совещаний, проводившихся в соответствии с ней в 2022–2023 годах;
2. *принимает к сведению* ежегодный доклад об упомянутых выше в пункте 1 рабочих совещаниях за 2023 год² и *приветствует* содержащиеся в нем краткие отчеты о каждом рабочем совещании;
3. *выражает признательность* председателям вспомогательных органов за их руководящую роль, а секретариату за его поддержку в проведении информативных и насыщенных рабочих совещаний в рамках Глазговско–Шарм-эш-Шейхской программы работы, а также модераторам, экспертам, Сторонам и заинтересованным субъектам, не являющимся Сторонами, которые участвовали в рабочих совещаниях, — за их вклад и деятельное участие;
4. *также выражает признательность* правительствам Аргентины, Ботсваны, Египта и Мальдивских Островов за проведение рабочих совещаний в рамках Глазговско–Шарм-эш-Шейхской программы работы, а секретариату — за их организацию;
5. *постановляют* завершить двухлетнюю Глазговско–Шарм-эш-Шейхскую программу работы;
6. *утверждает* рамки для глобальной цели по адаптации³;
7. *постановляет*, что рамочные положения для глобальной цели по адаптации призваны служить руководством к действиям по достижению этой цели и проведению

¹ Intergovernmental Panel on Climate Change. 2022. *Climate Change 2022: Impacts, Adaptation, and Vulnerability. Contribution of Working Group II to the Sixth Assessment Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change*. H.Pörtner, D Roberts, M Tignor, et al. (eds.). Cambridge: Cambridge University Press. Доступно по адресу <https://www.ipcc.ch/report/ar6/wg2>.

² FCCC/SB/2023/7.

³ См. решение 3/CMA.4, п. 8.

обзора общего прогресса в ее достижении в интересах снижения возрастающих неблагоприятных воздействий, рисков и уязвимостей, связанных с изменением климата, а также активизации действий и поддержки в области адаптации⁴;

8. *также постановляет*, что рамочные положения для глобальной цели по адаптации должны направлять и укреплять предпринимаемые усилия, в том числе по долгосрочной трансформационной и поэтапной адаптации, ориентируя на снижение уязвимости и повышение адаптационного потенциала и жизнестойкости, а также на коллективное благополучие всех людей, защиту средств к существованию и экономики и сохранение и восстановление природы для нынешнего и будущих поколений в контексте температурной цели, упомянутой в статье 2 Парижского соглашения, должны быть инклюзивными в плане адаптационных подходов и должны учитывать наилучшие имеющиеся научные данные и мировоззрение и ценности коренных народов в интересах содействия достижению глобальной цели по адаптации;

9. *настоятельно призывает* Стороны и *предлагает* заинтересованным субъектам, не являющимся Сторонами, добиваться целей, изложенных выше в пункте 8, а также повышать амбициозность и активизировать действия и поддержку в области адаптации с целью ускорения оперативно осуществляемых масштабных действий на всех уровнях, от местного до глобального, сообразно с другими глобальными рамочными концепциями на пути к достижению до 2030 года и постепенному последующему улучшению, среди прочих, следующих целевых показателей:

a) значительное сокращение вызванного климатическими факторами дефицита воды и повышение климатоустойчивости перед лицом, связанным с водой опасных явлений с целью обеспечения климатоустойчивых водоснабжения и санитарии и доступа к безопасной и доступной по цене питьевой воде для всех;

b) обеспечение устойчивого к изменению климата производства продовольствия и сельскохозяйственной продукции и снабжения продовольствием и его распределения, а также расширение устойчивого и регенеративного производства и справедливого доступа к достаточному продовольствию и питанию для всех;

c) обеспечение устойчивости к воздействиям изменения климата на здоровье, содействие развитию устойчивых к климату медицинских услуг и значительное снижение обусловленных климатом заболеваемости и смертности, особенно в наиболее уязвимых сообществах;

d) снижение воздействий климата на экосистемы и биоразнообразие и ускорение использования экосистемной адаптации и решений, основанных на уважении природы, в том числе за счет их рационального использования, улучшения, восстановления и сохранения, а также посредством защиты наземных, внутренних водных, горных, морских и прибрежных экосистем;

e) повышение устойчивости инфраструктуры и населенных пунктов к воздействиям изменения климата для обеспечения базовых и постоянных необходимых услуг для всех, а также минимизация связанных с климатом воздействий на инфраструктуру и населенные пункты;

f) существенное снижение неблагоприятных последствий изменения климата для искоренения нищеты и обеспечения средств к существованию, в частности путем поощрения использования адаптивных мер социальной защиты для всех;

g) защита культурного наследия от воздействия климатических рисков путем разработки адаптивных стратегий для сохранения культурной практики и объектов наследия и проектирования климатоустойчивой инфраструктуры с использованием в качестве руководства к действию традиционных знаний, знаний коренных народов и местных систем знаний;

⁴ Решение 3/CMA.4, п. 9.

10. *постановляет* включить в рамочные положения для глобальной цели по адаптации в связи с аспектами итеративного цикла адаптации⁵ в знак признания необходимости активизации действий и поддержки в области адаптации следующие целевые показатели:

a) оценка воздействия, уязвимости и риска: к 2030 году все Стороны проведут современные оценки опасных климатических явлений, воздействий изменения климата и подверженности рискам и факторам уязвимости и воспользуются результатами этих оценок в качестве информационной базы при разработке национальных планов в области адаптации, инструментов политики и процессов планирования и/или стратегий, а к 2027 году все Стороны создадут системы раннего предупреждения о различных опасностях, организуют службы климатической информации в целях снижения риска и проведения систематических наблюдений для содействия улучшению связанных с климатом данных, информации и услуг;

b) планирование: к 2030 году все Стороны будут иметь созданные по инициативе стран при широком участии и с учетом гендерных аспектов полностью прозрачные национальные планы в области адаптации, инструменты политики и процессы планирования и/или стратегии, в которых, в зависимости от обстоятельств, будут охвачены такие составляющие, как экосистемы, секторы, люди и уязвимые сообщества, и которые будут предусматривать включение адаптации в качестве основного направления во все соответствующие стратегии и планы;

c) осуществление: к 2030 году все Стороны добьются прогресса в осуществлении своих национальных планов, политики и стратегий в области адаптации и, как следствие, сократят социальные и экономические воздействия наиболее опасных климатических явлений, определенных в оценках, упомянутых в пункте 10 а) выше;

d) мониторинг, оценка и обучение: к 2030 году все Стороны разработают, создадут и введут в действие систему мониторинга, оценки и обучения в целях осуществления своих национальных усилий по адаптации и создадут необходимый институциональный потенциал для полного внедрения этой системы;

11. *заявляет*, что усилия по достижению целевых показателей, упомянутых в пунктах 9–10 выше, должны предприниматься по инициативе стран, на добровольной основе и в соответствии с национальными условиями; учитывать проблемы устойчивого развития и искоренения бедности; и не являться основой для сравнения между Сторонами;

12. *признает* трудности в реализации трансформационной адаптации в странах, имеющих значительные ограничения по потенциалу;

13. *призывает* Стороны к принятию во внимание в процессе осуществления рамочных положений для глобальной цели по адаптации и своих адаптационных усилий, комплексного учета адаптации в соответствующих социально-экономических и экологических стратегиях и действиях и выполнения целевых показателей, упомянутых выше в пунктах 9–10, когда возможно, реализуемых по инициативе стран и с учетом гендерных аспектов партисипативных и полностью прозрачных подходов, а также правозащитных подходов и к обеспечению межпоколенческого равенства и социальной справедливости с учетом уязвимых экосистем, групп и сообществ и с охватом детей, молодежи и людей с инвалидностью;

14. *подчеркивает*, что действия по адаптации должны быть непрерывными, итеративными и постепенными и что при их выполнении следует опираться на наилучшие имеющиеся научные данные и руководствоваться ими, используя, в частности, научно обоснованные индикаторы, метрики и целевые показатели, а в соответствующих случаях — традиционные знания, знания коренных народов, местные системы знаний, экосистемную адаптацию, решения, основанные на уважении природы, адаптацию под местным руководством и с опорой на местные общины, действия по снижению риска бедствий, перекрестные подходы, активность

⁵ Ссылка на п. 10 а) решения 3/CMA.4.

частного сектора, меры по недопущению неправильной адаптации, признанность сопутствующих выгод адаптации и устойчивого развития;

15. *постановляет* использовать в соответствии с рамочными положениями для глобальной цели по адаптации источники информации, упомянутые в пункте 37 решения 19/CMA.1;

16. *заявляет*, что при реализации рамочных положений для глобальной цели по адаптации дополнительное бремя отчетности на Стороны не возлагается; *предлагает* Сторонам добровольно включать в свои сообщения об адаптации, двухгодичные доклады по вопросам прозрачности, национальные планы в области адаптации, национальные сообщения и материалы по определяемым на национальном уровне вкладам количественную и/или качественную информацию, связанную с целевыми показателями, упомянутыми в пунктах 9–10 выше, и учитывать сквозные соображения, упомянутые в вышеприведенных пунктах 13–14; и *призывает* Стороны отчитываться в связи с осуществлением рамочных положений о достигнутом при этом прогрессе, сформировавшихся надлежащей практике и опыте и извлеченных уроках в своих сообщениях и отчетности по решениям 9/CMA.1, 18/CMA.1 и 19/CMA.1;

17. *просит* секретариат включать в сводный доклад, упомянутый в пункте 23 b) решения 19/CMA.1, информацию по целевым показателям, упомянутым в пунктах 9–10 выше, для каждого будущего глобального подведения итогов;

18. *признает*, что воздействия изменения климата часто носят трансграничный характер и могут быть связаны со сложными, каскадными рисками, для устранения которых могут быть полезными их коллективное рассмотрение и обмен знаниями, трансграничное управление с учетом климатической информации и сотрудничество по глобальным адаптационным решениям;

19. *подчеркивает*, что рамочные положения для глобальной цели по адаптации должны ускорять и укреплять региональное и международное сотрудничество по расширению масштабов действий и поддержки в области адаптации между Сторонами, международными организациями и неправительственными организациями;

20. *признает* важную роль в реализации рамочных положений для глобальной цели по адаптации в процессе ее достижения всех заинтересованных субъектов, включая частный сектор, многосторонние банки развития, местные органы управления, Организацию Объединенных Наций и другие организации, гражданское общество, коренные народы, местные сообщества, а также научно-исследовательские и академические учреждения;

21. *предлагает* всем заинтересованным сторонам способствовать реализации рамочных положений для глобальной цели по адаптации и расширять масштабы своих политики и программ в области адаптации согласованным и комплексным образом, опираясь на синергию между видами деятельности и процессами, в том числе посредством диалога и координации действий между участниками соответствующих конвенций, рамочных концепций и процессов в интересах достижения целевых показателей, упомянутых в пунктах 9–10 выше;

22. *признает* лидерство коренных народов и местных общин как хранителей природы и *поощряет* этичное и справедливое взаимодействие с коренными народами и местными общинами и применение традиционных знаний, знаний, мудрости и ценностей коренных народов, а также местных систем знаний при реализации рамочных положений для глобальной цели по адаптации;

23. *также поощряет* усилия Сторон по расширению климатического просвещения и расширению прав и возможностей людей, в частности детей и молодежи, по освоению знаний, навыков, ценностей и установок, необходимых для активных действий по борьбе с изменением климата;

24. *признает*, что решающее значение для реализации рамочных положений для глобальной цели по адаптации имеют такие средства осуществления адаптации, как финансирование, передача технологии и укрепление потенциала, а *также признает*

важнейшую роль в создании возможностей осуществления действий по адаптации таких факторов, как лидерство, институциональные механизмы, политика, данные и знания, навыки и образование, участие общественности, равно как и усиленное инклюзивное руководство;

25. *далее признает* важность своевременности и предсказуемости финансирования адаптации и необходимость ускорения усилий по расширению доступа к финансированию адаптации с упором на облегчение прямого доступа путем гармонизации и упрощения процедур доступа;

26. *приветствует* прогресс в предоставлении финансирования для борьбы с изменением климата, с беспокойством отмечая тот факт, что объем предоставляемого в настоящее время климатического финансирования для целей адаптации остается недостаточным для реагирования на усиливающиеся воздействия изменения климата в Сторонах, являющихся развивающимися странами;

27. *подтверждает* важность льготного и грантового финансирования для адаптации и предоставления адаптационного финансирования, при котором нужно учитывать ограниченность налогово-бюджетных возможностей, сложность микроэкономических условий и фактор климатоустойчивости;

28. *также вновь подтверждает*, что предоставление финансовых ресурсов в более крупных масштабах должно быть направлено на достижение баланса между адаптацией и предотвращением изменения климата с учетом определяемых самими Сторонами стратегий, а также приоритетов и потребностей Сторон, являющихся развивающимися странами, в особенности тех из них, которые особо уязвимы к неблагоприятным последствиям изменения климата и испытывают значительные трудности в области потенциала, например наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств, при принятии во внимание потребности в государственных и грантовых ресурсах для адаптации⁶;

29. *ссылается* в контексте действий, вписывающихся в рамки глобальной цели по адаптации, на пункт 13 статьи 7 Парижского соглашения, в котором предусматривается, что Сторонам, являющимся развивающимися странами, предоставляется постоянная и расширенная международная поддержка для осуществления пунктов 7, 9, 10 и 11 статьи 7 в соответствии с положениями статей 9, 10 и 11 Парижского соглашения;

30. *с обеспокоенностью отмечает*, что разрыв в финансировании адаптации увеличивается;

31. *вновь повторяет* настоятельный призыв к Сторонам, являющимся развитыми странами, по крайней мере удвоить к 2025 году по сравнению с уровнями 2019 года объем климатического финансирования, предоставляемого ими коллективно для целей адаптации Сторонам, являющимся развивающимися странами, в контексте достижения баланса между предотвращением изменения климата и адаптацией при предоставлении наращиваемых по масштабам финансовых ресурсов, ссылаясь при этом на пункт 4 статьи 9 Парижского соглашения⁷;

32. *признает*, что степень осуществления рамочных положений для глобальной цели по адаптации Сторонами, являющимися развивающимися странами, зависит, в частности, от степени вовлеченности и действий на всех уровнях, а также от эффективного внедрения Сторонами, являющимися развитыми странами, средств осуществления и обязательств по поддержке;

33. *вновь заявляет*, что в соответствии с положениями статей 9–11 Парижского соглашения Сторонам, являющимся развивающимися странами, срочно требуется постоянная и расширенная международная поддержка, предоставляемая и мобилизуемая в соответствии с потребностями и приоритетами развивающихся стран, в целях содействия осуществлению рамочных положений для глобальной цели по

⁶ Пункт 4 статьи 9 Парижского соглашения.

⁷ Решение 1/CMA.3, п. 18.

адаптации, в том числе в интересах достижения целевых показателей, упомянутых в пунктах 9–10 выше;

34. *настоятельно призывает* Стороны, являющиеся развитыми странами, и *предлагает* другим Сторонам, предоставляющим ресурсы на добровольной основе, организациям системы Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям и другим соответствующим организациям, а также двусторонним и многосторонним учреждениям мобилизовать поддержку, включая частное финансирование, в интересах Сторон, являющихся развивающимися странами, для их усилий по осуществлению рамочных положений для глобальной цели по адаптации, в том числе в интересах достижения целевых показателей, упомянутых в пунктах 9–10 выше;

35. *просит* Совет Адаптационного фонда и Совет Зеленого климатического фонда представить обновленную информацию об их деятельности и масштабах поддержки, предоставляемой в связи с оказанием помощи Сторонам, являющимся развивающимися странами, в их усилиях по осуществлению рамочных положений для глобальной цели по адаптации, в том числе в интересах достижения целевых показателей, упомянутых в пунктах 9–10 выше;

36. *предлагает* Постоянному комитету по финансам принимать во внимание в соответствии с его мандатом рамочные положения для глобальной цели по адаптации в контексте своего плана работы;

37. *стремится* ликвидировать разрыв в финансировании адаптации и *призывает* Стороны рассмотреть результаты глобального подведения итогов и рамочные положения для глобальной цели по адаптации в ходе обсуждения ими новой коллективной выраженной количественно цели по финансированию борьбы с изменением климата в 2024 году;

38. *просит* Вспомогательный орган по осуществлению и Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам начать рассмотрение вопросов, связанных с глобальной целью по адаптации, на своих шестидесятих сессиях (июнь 2024 года), принимая во внимание текущие процессы в рамках соответствующих пунктов повестки дня и направлений работы и используя, по своему усмотрению, материалы Сторон, наблюдателей, секретариата и соответствующих официальных органов, с тем чтобы представить рекомендации для рассмотрения и принятия Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения, самое позднее на ее седьмой сессии (ноябрь 2025 года), сосредоточив внимание, в частности, на следующих моментах:

а) обмен знаниями, опытом и информацией, связанными с реализацией рамочных положений для глобальной цели по адаптации, в том числе в связи с усилиями по достижению целевых показателей, упомянутых в пунктах 9–10 выше, с целью содействия процессу осуществления;

б) определение потенциального вклада в будущие процессы глобального подведения итогов, связанных с достижением глобальной цели по адаптации, в том числе путем рассмотрения вопроса о том, каким именно образом рамочные положения для глобальной цели по адаптации могут облегчить анализ информации, необходимой для оценки прогресса в достижении этой цели;

в) углубление понимания, в частности, рисков и воздействий, связанных с различными приростами температуры в разных регионах;

г) возможности использования наилучших имеющихся научных данных, в частности сотрудничества с Межправительственной группой экспертов по изменению климата и другими организациями, для предоставления информации, имеющей значение для облегчения реализации рамочных положений для глобальной цели по адаптации, в том числе в связи с целевыми показателями, упомянутыми в пунктах 9–10 выше; для разработки показателей, метрик и методологий; и для выявления пробелов в адаптационном потенциале, проблем и потребностей развивающихся стран;

е) разработка круга ведения для обзора рамочных положений для глобальной цели по адаптации, включая сроки проведения обзора;

39. *постановляет* начать двухлетнюю программу работы по индикаторам для измерения прогресса в достижении целевых показателей, упомянутых в пунктах 9–10 выше, с целью определения и, при необходимости, разработки индикаторов и возможных количественно выраженных элементов для этих целевых показателей;

40. *также постановляет*, что программа работы, упомянутая в пункте 39 выше, будет осуществляться совместно Вспомогательным органом для консультирования по научным и техническим аспектам и Вспомогательным органом по осуществлению начиная с пятой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения;

41. *предлагает* Сторонам и наблюдателям представить к марту 2024 года через портал для представлений⁸:

а) мнения по вопросам, упомянутым в пункте 39 выше;

б) информацию о порядке выполнения программы работы, изложенной в пункте 39 выше, включая информацию о порядке организации работы, сроках, представляемых материалах, ожидаемых результатах и участии заинтересованных сторон;

42. *просит* секретариат обобщить эти представления к маю 2024 года в качестве вклада в программу работы, изложенную в пункте 39 выше;

43. *также просит* председателей вспомогательных органов организовать рабочее совещание для рассмотрения вопросов, упомянутых в пункте 39 выше, в рамках программы работы, упомянутой в том же пункте;

44. *предлагает* Комитету по адаптации поддержать в сотрудничестве с Консультативной группой экспертов и Группой экспертов по наименее развитым странам деятельность по реализации рамочных положений для глобальной цели по адаптации с использованием соответствующих технических руководящих указаний и учебных материалов по ней;

45. *предлагает также* Комитету по адаптации разработать в сотрудничестве с Консультативной группой экспертов и Группой экспертов по наименее развитым странам рекомендации относительно путей совершенствования отчетности о действиях и прогрессе в области адаптации, в том числе в целях информационного обеспечения процесса обзора и обновления, при целесообразности, условий, процедур и руководящих принципов для системы обеспечения прозрачности действий и поддержки, которые упоминаются в статье 13 Парижского соглашения и содержатся в приложении к решению 18/CMA.1, а также обзора учебных курсов, упомянутых в пункте 10 решения 9/CMA.4;

46. *просит* секретариат провести работу по изучению того, как определяется и понимается трансформационная адаптация в различных пространственных масштабах и секторах и как можно оценить прогресс в планировании и реализации подходов к трансформационной адаптации на глобальном уровне, для рассмотрения ее результатов Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения, на ее шестой сессии (ноябрь 2024 года);

47. *также просит* Группу экспертов по наименее развитым странам обновить технические руководящие принципы для процесса подготовки национального плана по адаптации, отразив в них положения настоящего решения, а также наилучшие имеющиеся научные данные, включая Шестой доклад об оценке Межправительственной группы экспертов по изменению климата;

48. *принимает к сведению* смету бюджетных последствий будущей деятельности секретариата, упомянутой в пунктах 39, 43 и 46 выше;

⁸ <https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx>.

49. *просит*, чтобы действия секретариата, предусмотренные настоящим решением, осуществлялись при условии наличия финансовых ресурсов.
